

## GÁLATAS

# Paulo Kata Inweniby Galácia

### Donro Modoram

Xirâ kata wâgâ inwenily Paulo nhangahu odaji iemâmy Deus. Awylygue Deus itaumbrylâ xirâ Paulo inweniby. Jesus Cristo wâgâ aguehoem iduakeyby mâkâ. Aituo Galácia eynynâ Jesus einwânni modoram inwenily. Galácia donro modo judeu keba myakâwândy akaemo. Tiuntudyze atomo kuru olâ “Judeu domodo satâhogue tatâzeka kurâ, kydâsemaguehoem?” kelymo. Awârâ aguely wâgâ Paulo tin-hoguho kata iweniwânny. Capítulo 2.16dâ, “Kieinwântuo lelâ Cristo kâmakely, aguienkylly, aguientâny warâ wâgâ inkâba” kely.

#### *Aguely adaguhô*

<sup>1</sup> Urâ Paulo, xirâ kata âyanmo iweninri. Jesus wâgâ aguenriem aguehoymby urâ. Jesus Cristolâ, Kunwym Deuslâ warâ uduakeim. Jesus igueypyem awyly ume kurâem ietonibyry mâkâ Deus. Ânguy kulâ arâ auguehoem yam aguewâpyra, âdaunlo kurâ kulâ tugonotuneba ani warâ, xirâ unâ wâgâ aguenriem witoem yam agueze. <sup>2</sup> Idânârâ Cristo eynynâ kypemugudo tarâ yagonro modo, âmaemo Galácia eynynonro modo Deus turâem induakewâdyby nhedaenku-lymo lâpylâ.

<sup>3</sup> Âynynâmo Kunwym Deusram, Kywymâry Jesus Cristoram warâ kâenkadyly koendâ mâzehohomoem, akaladânímo peba itoem warâ.

<sup>4</sup> Inakanhe aguitobyry xygakezelâ myakâwâm Jesus Cristo iguelly, xirâ anaym Satanás amaymba kâmakehoem, Deus ize ato agâ âseinwândânry modo aguiempyra kitoom warâ. Tâwâlâ myakâwâm Jesus âtuly, kâmakehoem. Kunwym Deus ize ato aralâ myakâwâm aidyly. <sup>5</sup> Aunloenlâ Deus ehoguedyly ize wato. Âkeá lelâlâ xirâ. Alâ-ro warâ.

### *Eagonro tâdâsemagueho lâpeba*

<sup>6</sup> Kâinwâmpyra aze, Jesus wâgâ unâ iozeno einwânnipyryem, inepa kehoem einwândyly mâinmolymo, turâem âgâsenimobyry Deus agâba midylymo warâ! Koendâ Jesus agâmo awyly ume, eagonro unâ tâdâsemagueho kulâ mâinwânklymo. Iozepa kulâ amidylymo!

<sup>7</sup> “Eagonro tâdâsemagueho” uguelly, âdy eagonro tâdâsemagueho lâpeba olâ. Jesus kieinwântuo lelâ kydâsemaguely. Tâlâ olâ xirâ unâ tâdâsemagueho xugukeze kewâni modo. Toenzepa konokuni modo akaladâdylymo. <sup>8</sup> Awâtârâ agâmo tawyly ume, “Jesus mâinwântuomo lelâ ise Jesus imakelymo” xina kepa nipyra ani. Unâ âyanmo xina nhegatuyby âkeloem ânguylâ nhegatuly watay olâ mâkâ egatuimbyry peto nhântânry onwanji ise adameoly, tâwâlâ wâne ise xinabyry ewy awyly, anju Deus ezayba âeni awyly warâ. <sup>9</sup> Âyanmo augue, augueondyly xirâ: Unâ âyanmo xina nhegatuyby âkeloem ânguylâ nhegatuly watay olâ mâkâ egatuimbyry peto nhântânry onwanji ise adameoly. <sup>10</sup> Arâ auguelly, kurâ domodo nhehoguedoem inkâba. Deus auguelly nhehoguedyly ize wato. Kurâ domodo ywynedoem inkâba auguelly. Kurâ

domodo nhehoguedoem auguely-ro watay, Cristo emaryem witaymba tâise urâ.

*Cristo xunâry egaturin-em aguehoymbyem  
tawyly Paulo nhegatuhobyry*

<sup>11</sup> Cristo eynynâ ypemugudo, mâuntudyzemo urâ, xirâ unâ iwâkuru tâdâsemagueho kâengatuyby, kurâdo nhugutyby kulâ keba awyly; yangahu odano keba, agaityom modo nhegatuyby keba warâ xirâ. <sup>12</sup> Jesus Cristolâ xirâ unâ xutuen-honri waunroem kuru yam. Ânguy yam aguewâpyra tâdâsemagueho wâgâ, ienomedâbyra warâ, Jesus Cristolâ ienomedâni.

<sup>13</sup> Tutuzelâ âmaemo, Jesus kâinwândyly iraynâ âdaunlopyry wawyly. Ydamudo, judeu domodo ezewenry kâinwândyly ume, âdy agânhesezeguyl awyly egary, tydaselâ ani âmaemo. Jesus einwânni modo toenzepa kâenagazedyly. Akaemo kâintyembyra wawyly warâ. Idânârâ ani kâyândysemo wawyly. <sup>14</sup> Ydamudo ezewenry agueho ara kulâ kâinane awidly. Tâsenomedâze lelâlâ ani urâ, judeu domodo ezewenryem iwenibygue. Koendâ kehoem kâinane xina ezewenry iweniby kâuntuly; yataen-ho modo ydadiry agâ âzekibaom modo yara kehoem nhutulymo nitaymbamo kâinane. Toenzepa kâinane ydamudo ezewenry ize wawyly. Âdaunloenlâ kâinmodyze inkâba winane.

<sup>15</sup> Yagâ koendâ tawyly enehonwâm olâ Deus. Yazely iraynâlâ myakâwândy uduakely, emaryem witoem. <sup>16</sup> Kâuntudyze ani Deus, tymery Jesus Cristolâ kâmakeze tingonotyby awyly. Jesus yam âepanâguely iraynâ, kâuntuwâbyra kâinane urâ,

mâkâ kâmakerim awyly. Deuslâ awârâ modo Yam xutuen-hoim, judeu keba modoram Jesus wâgâ kâengatuhoem. Kâmakerim kehobypy Jesus awyly kâuntuduo, ânguyram auguewâpyra wakynre urutoem. <sup>17</sup> Jerusalémram udâpa lâpylâ ani urâ, Jesus tywâgâ aguenriem induakewâdyby modo agâagueze. Arábia yan-yam lelâ ani udâly. Iweâpa wipyralâ ani Damascoram kodopâdy. <sup>18</sup> Azagâ tokalâ anu Jesus einwânniem wipygueduo ani Pedroram udâly urutoem, Jerusalémram. Azagâ semana ani eagâ wawly. <sup>19</sup> Jesus tywâgâ aguenriem induakeyby modoma ani urâ kâempyra; eagâmo auguepa gâlâ warâ ani urâ. Tiago agâ lelâ ani auguely, Kywymâry Jesus iukono agâ.

<sup>20</sup> Uguewâdyly kulâ mâkeba xirâ kâinwenily; Deus tutuze âkeá lelâlâ awyly.

<sup>21</sup> Jerusalém donropyryem, Síria yan-yam, Cilícia yan-yam warâ ani udâly. <sup>22</sup> Jesus einwânni modo Judéia eynynonro modo iepyramo gâlâ ani warâ, mârâ anaxi, mârâ anaxi warâ mawânrrâ ani udâly âkelo âji yan-yam. <sup>23</sup> Iegary lelâ myani akaemo indakyly: “Mâkâ kângazebypy Jesus kieinwântuo lelâ kydâsemaguely kely wâgâ mâkâ aguely iwerâ. Iweâma mâkâ tâinwânse, saguhoem sainze tâkehobypy” kelymo. <sup>24</sup> Iegary tindatuo, Judéia donro modo aguelymo: “Pabai, koendonro lelâlâ âmâ, kângazebypy Jesus nheinwântoem amânhenehon-hombyry wâgâ” kelymo.

## 2

*Jesus induakewâdyby modo agâ Paulo aguehobypy*

<sup>1</sup> Katorze anu Jerusalémram Pedro agâ agueze udâhobyry sakabygueduo, tâtâonze urâ myarâ Barnabé agâ. Tito tagâ tase ani xina. <sup>2</sup> Udâly ani, Deuslâ mawânkâ ani yam agueim, myarâ udâhoem. Jesus einwânni modo iwymârydo agâ lelâ ani târâ kâtunâguedyly. Eyanmo tâgatuze ani urâ, unâ iwâkuru judeu keba modoram kâengatuly wâgâ. Iewanu agânhetyby modo, iwerâ agânhesezeguuly warâ, âdyem nipyra awyly izepama ani urâ. <sup>3</sup> Tutuzemolâ ani Tito gregu awyly. Awylyguelâ xina ezewenry ara tatâzeba awyly. Xina ezewenry ara adatâohoem aguepamo olâ ani.

<sup>4</sup> Ilâpyryem tygâsezebalâ kurâdo ewy egawântaynlymo ani xina âtâdyguyhobyryam. Xina âdakely awyly idase kulâ myani idâlymo. Wakelymo: “Âpemugumolâ xina, Cristo eynynâ” kelymo; kewâdylymo kulâ olâ-ro warâ. Tutuzeba tâitoem kulâ agueymo. Tito satâybeyemba awyly tiuntuduomo, agueymo: “Jesus einwânni Tito watay, kâzewenry ara nadatâo pylâ” kelymo. Jesus Cristo kâmake, kieinwândylygue eagâ kydawyly warâ. Jesus einwântâny modo olâ saguho tâzezewenry kimoyby aguentondyze. Arâ aguidyly-ro watay, mâkâ kadeia odayba etagueyby, kadeia odaxilâ odopâdondyly myara kidyly kulâ. <sup>5</sup> Âdaunloenlâ aguehomo ara izepa ani xina. “Idânârâ Jesus einwânni modo judeu domodo ezewenry iweniby modo ara lelâ aidyly, judeu, judeu keba alelâ” xina kewâpyra. Arâ xina aguely watay, Deus aguehobyry tugukeze tâise xina, âmaemo judeu keba modo xina inokudylymo

kulâ tâise warâ.

<sup>6</sup> Tâlâ Jesus einwânni modo duay iwymârymoem tutuzeim; âdyem nipyra olâ awârâ urâem. Deus nheinwândylymo, itaumbypyry âkealonro nhegatulymo warâ lelâ urâem, Deus xurâem warâ âdyem ini. Iwelogue urutaymbamo ani akaemo pymâ do-modo; âikâ iewanu nudupamo ani, iewano aralâ awidly. <sup>7</sup> “Tutuzelâ xina, âmâ, Pedro warâ unâ iwâkuru Jesus einwândylygue tâdâsemaguely awyly egatuze Deus ingonotyby mawlymo. Judeu keba modoram egatuly âmâ iwanu, Pedro ewanu pylâ judeu domodoram egatuly-ro warâ” kelymo.

<sup>8</sup> Arâ aguelymo iraynâ, Jesus wâgâ judeu keba modoram kâengatuhuem adâkeze ani Deus yam, Jesus wâgâ judeu domodoram Pedro nhegatuhuem adâkehobypyry ara lâpylâ. <sup>9</sup> Tiago, Pedro, João warâ, Jesus einwânni modo iwymâryem tutuzeim, tutuzemo Deuslâ xirâ iewanu xuduim awyly. Iemary, Barnabé emary warâ nhawâdylymo, Jesus ewanuem xina agâ koendâ lelâ tawyly tienehon-homoem. Yam, Barnabéram warâ aguelymo ani: “Judeu keba modoram ise Jesus xunâry mâengatulymo kuru, xina ise judeu domodoram egatuin-ro warâ” kelymo.

<sup>10</sup> Xinaram nhekaguylymo ani: “Xirâ âji Jerusalém anano judeu domodo Jesus einwânni modo ewy âdy pebaom modo xurâem âdylâ anhetaungâ, âdy peba kehoem kuruba itomoem” kelymo lelâ. Urâ olâ aunlolâ awârâ agânhedyse wawyly, kâenmawyadâdomoem.

*Paulo Pedroram, “Iozepa kulâ amidyly” ke-hobypyry*

**11** Awârâpygueduo, Pedro Antioquiaram IU ise âewyly. Jesus einwânni modo enanaym ton-honre kehoem eyam auguely, iozepa kulâ aidyly awylygue. Âdy aityby egatuze urâ âyanmo. **12** Myarâ saintybyem, judeu keba agâ âwinduadyly. Tiago ingonotyby uguondo modo myarâ saintuomo, “Judeu keba modo agâ judeu domodo nâwinduapyra nidâ” kelymo. Agueduomo, Pedro judeu keba modo agâ tâwinduadyly inmoly, nhodokelymo warâ. “Judeu keba modo Jesus einwânniem idyly-ro watay, judeu domodo ezewenry ara nadatâomo” kerim modo tiyntadylygue. **13** Judeu domodo Jesus einwânni modo judeu keba modo agâ nâtâdyguya, nâwinduapyra warâ tâisemo ani. Pedro aitobyry ara lâpylâ aidylymo. Barnabé judeu keba modo agâba tyenehonzemo lâpylâ ani, iozepa adâidly awyly tiuntuly umelâ.

**14** Deus aidysemo ato araba aidylymo awyly kâuntuduo, idânârâ enanaynmolâ kehoem ton-honre Pedroram auguely: “Judeu âmâ, unwâm, âze warâ eynynâ. Akaemo Tiago ingonotaymbi modo saindyly iraynâ, judeu keba modo agâ tâtâdyguyze, tâwinduase warâ keankâ âmâ, awârâlâ Cristo ize ato awyly mâtuntulygue, kâzewenry saguhobypy agueho araba awyly umelâ. Judeu âmâ. Judeu domodo ezewenry iweniby araba amidyly-ro watay, ‘Xina ezewenry iweniby ara aitaungâ’ tâkezeba ikâ judeu keba modoram” uguely eyam.

*Jesus kieinwântuo lelâ Deus kâmakely*

**15** Urâ, ypemugudo warâ judeuem xina awyly, tunwym eynynâ, tyze eynynâ warâ. “Deus induakeyby kydawylygue, iamudoenlâ kâzewenry Deus inwenien-hoymby kiuntuly. Judeu keba modo emyenro keba kurâ, Deus ize ato nutubamo mawânkâ” xina kely kâinane.

**16** Tutuze olâ xina iwerâ, Jesus kieinwândylygue tâwentâzein-emba Deus kâendyly awyly, xina idamudo ezewenry iweniby kieinwândylygue inkâba tâdâsemaguely. Jesus Cristo kieinwântuo, Deus inakanhe kydawyly nhygakely; awylygue Deus xurâem âdygue tâwentâzeba kydawyly. Mârâ tâzezewenry ara aini mâkeba Deus nhekyl. **17** Jesus tyeinwândylygue tâsemaguely awyly, tutuze xina. Tydamudo ezewenry iweniby tyeinwândylygue inkâba ise xina âsemaguely. Xina ipemugudo ewy olâ xina tâwentâzemo. “Saguhobypy agueho ara amitaymba âmaemo, judeu keba modo ara kulâ” kelymo. “Cristo, Deus mâinwâmpyra mitomoem aienehoim” kelymo. Kewâdyly kulâ olâ awârâ aguehomô! Deus aguehobypy sakadoem anhenehonly nitaymba Cristo.

**18** Awârâ unâma kâengatuzezeguyl. “Deus xurâem, âdy kâwentâdo peba awyly, Jesus kieinwândylygue, judeu domodo ezewenry iweniby ara aguidylygue inkâba” warâ uguely kâinmopa urâ. Augueho kâungukely watay: “Deus xurâem, kâwentâdo peba awyly judeu domodo ezewenry iweniby kieinwântuo” uguely watay, Deus aguehobypy kankadyly kulâ tâise, se iwânzeypyguelâ âtâ kaunâtondyly waunlo ara.

**19** “Âdygue tâwentâduneba urâ, ydamudo ezewenry

tâinwânse wawylygue” uguely kâinane iozepa kulâ. Jesus einwânniem wituo olâ ani tâzezewenry amaymba widyly, igueypy tâzezewenry amaymba ato ara. Deus aguehobyry ara lelâ widyly. Cristo kruz wâgâ igueduo eagâlâ yiguely waunlo ara.

**20** Tâwâlâ myakâwâm Cristo âtuly, kruz wâgâ kurâem tyiguehoem. Mâkâ kainwândylygue, ize wato ara kulâ inkâba awidly. Eagâlâ igueypyem wawyly-ro waunlo ara, kainwândyly iraynâ watobyry arapama urâ iwerâ. Yagâlâ iwerâ Cristo. Iwerâ toenzepa Jesus kainwândyly, toenzepa ywyneni mâkâ. Yigueduo âdaunloenlâ Deus agâpa yenehomba ise.

**21** Toenzepa Deus kywynedyly, ize ato aguiempyra kydawly umelâ. Kâsemaguehoem mâtâ saguho tâzezewenry agânhedyly kainwândyly watay, Deus ywynedyly wâgâ kâtynanâbyra wawylylâ tâise. Âdaunloenlâ arâ auguepa olâ urâ. Judeu domodo ezewenryguelâ inakanhe kydawly xygakely watayma tâise âdyem nitaymba Cristo iguehobyry-ro.

### 3

*Cristo einwântuo lelâ tâdâsemaguely, judeu domodo ezewenry einwântuo inkâba*

**1** Âmaemo Galácia eynynonro modo, iozepa kulâ angahumo oday âunâgumo! Tâzenokuze âmaemo; egueântybyem âmaemo-ro waunlo ara. Agâmo watay, koendâ kehoem segatulâ Jesus Cristo kruz wâgâ iguehobyry; kieinwântuo lelâ kydâsemaguely awyly warâ. Mâkâ tainwânse ani âmaemo-ro warâ. Iwerâ olâ mânwândyseba âmaemo.

**2** Mâenanâguedyzemo urâ; judeu

domodo ezewenry iweniby māinwândylymogueba âyanmo Deus Tyispiritury ingonodyly awyly, unâ iwâkuru Cristo wâgâ māinwântuomo, xirâ enanâguewâdaungâ.

<sup>3</sup> Tuândy aito ara kulâ amidylymo. Deus Ispiriturygue ani Deus ize ato ara adâjidyly mangulymo. Iwerâ olâ Deus iomazeânze myguelymo ize matomo âunârymogue kulâ.

<sup>4</sup> Jesus einwândyly māinmolymo-ro watay, idânârâ Deus agâmo anhetyby modo iwâkuru modo, koendonro warâ, âdyem nipyra tyenehonze awârâ. <sup>5</sup> Wauguely olâ, koendâ māuntuybymo māenanâguehomoem, Deus Tyispiritury ingonodyly agâmo itoem, âduaymo adyesenry modo kehoem anhedyly warâ, judeu domodo ezewenry ara amidylymogue inkâba! Mâkâ arâ anhedyly, unâ tâdâsemagueho māindatuomo, Jesus māinwântomobyry wâgâ.

<sup>6</sup> Saguhoem Abraão emakehobypyry aralâ iwerâ mâzemodeolymo. Arâ mawânrâ Deus itaumbyry awo wâgâ iwenibyem awyly: “Deus tâinwânse myakâwândy Abraão. Nheinwândylygue âdygue tâwentâzeba myakâwândy Deus nhutuly.” <sup>7</sup> Xirâ xutuwâdaungâ. Kywymâry Jesus einwânni modo mawânkâ Abraão iweompyry kuru. <sup>8</sup> Idânârâ tiungudyly iraynâlâ myakâwândy Deus, judeu, judeu keba alelâ tienmakely nhutuly. Awylygue saguhoem Deus aguely Abraâoram: “Âwâgâ ise idânârâ kurâ domodo agâ koendâ wawyly” kely, warâ iwenibyem awyly Deus itaumbyry awo wâgâ. <sup>9</sup> Deus, Abraão agâ koendâ awyly myakâwândy, aunlolâ tâinwândylygue. Arâ lâpylâ

ise Deus koendâ awyly idânârâ tainwântaynrim modo agâ.

**10** “Âsemagueze urâ, tâzezewenry Moisésram inwenien-hoymby idânârâ tainwâñse wawylygue” kewâni modo enagazeze Deus. Wakelybe mawânrâ Deus itaumbyry awo wâgâ iweniby, “Tâzezewenry Moisésram inwenien-hoymby idânârâ einwântâny modo enagazeze Deus” kely. Aunlolâ idânârâ tâzezewenry inwenien-hoymby ara ânguy anitaymba. Awylygue ise nâsemagueba awylymo, âsenagazedoram ise âjigonohonlymo Deusram. **11** Tutuze kurâ, ânguy tâmakezeba awyly Deusram, tâzezewenry wâgâ kulâ. Wakely Deus itaumbyry awo wâgâ: “Deus tâwentâguezeba kâendyly, mâkâ kieinwândylygue lelâ, âdaunloenlâ eagâpa kydâiehowâbyra ise kurâ-ro warâ, onro anaym kydawyly ume, kyigueduo alelâ” kely. **12** Tâzezewenry tyeinwândylygue tâsemaguely einwânni modo Deus mâkeba tâmakerin-em nhutuly. Arâ âsemagueze kewâni modo idânârâ tâzezewenry agueho ara aidyly tâise, “Emakeybyem mâkâ tâzezewenry idânârâ agueho ara aisezeni” kely, iwenibyem mawânrâ Deus itaumbyry awo wâgâ. Ânguy aniempyra awârâ-ro warâ.

**13** Tâwentâzeim lâpylâ ani kurâ, idânârâ tâzezewenry Deus Moisésram inwenien-hoymby kieinwâmpyra kydawylygue. Cristo olâ kâwentâdobyry nygake. Kydâsenagazedogue nâsenagazedâ kâtaybyay, kruz wâgâ sakâjibyem, inakanhe kitobyrri wâgâ Deus agâpa kipyra kitoem akâwâm arâ iguely. Iwenibyem mawânrâ itaumbyry awo wâgâ: “Kywypado mâkâ, se epadâdyby wâgâ iguehoem

sakâjiby; Deusram ewentâdyby mawânkâ” kely.  
 14 Saguhoenlâ Abraãooram adâkeze myakâwândy Deus: “Yeinwântâ mawylygue, koendâ ise agâ wawyly. Âwâgâ ise idânârâ kurâ domodo agâ koendâ wawyly” kewândymy. Awylygue toenzepa lâpylâ Deus agâmo koendâ awyly, Cristo Jesus mâinwântuomo, tâwâlâ lelâlâ wâne judeu keba mawylymo. Jesus iguelly myakâwâm, idânârâ inakanhe aguitobyry epywazelâ, judeu domodoem, judeu keba modoem alelâ. Jesus kieinwândylygue, Deus Tyispiritury ingonodyly kagâ itoem, “Igonose urâ” tâkehobyrlyâ awylygue.

*Deus Abraão agâ âseinwândobyry, tâzezewenry Moisés inweniby warâ*

15 Cristo eynynâ ypemugudo, kopaelâgâembaba ainilâ ise kâengatuly, mâuntuhomoem. Egâ wâneam azagâ uguondo âseinwândyly âdylâ adientoem watay, “Warâ ise aguidyly” kehomobyrly ânguy nugukewâbyra. Adâkehobyrly aralâ aidylymo. 16 Arâ lâpylâ myakâwândy Deus aguely Abraão agâ, iweombyry ewy tokalâ agâ koendâ tâitoem, warâ inwenibyem awyly. Cristolâ myakâwândy mâkâ agueho. 17 Warâ auguedyse wawyly, koendâ mâuntuhomoem. Deus aguely myakâwândy Abraãooram: “Koendâ ise agâ wawyly” kely. Quatrocentos e trinta anubygueduo myakâwândy Moisés tâzezewenry inwenily, Deus “Iwenigâ” kehobyrly. Deus, Abraão agâ âseinwândobyry nugukeba olâ mâtâ Moisés inweniby, Abraãooram “Warâ ise” kehobyrly nygakeba lâpylâ warâ.

18 Warâ iozepa kulâ aguewâni modo aguely: “Moisés saguho kâzewenry inweniby ara aguipyra

kurâ-ro watay, koendonro ‘Xuduze urâ’ Deus kehobyry kienmakewâbyra ise kurâ” kelymo. Cristo eynynâ ypemugudo, ioze inkâba awârâ! Âkealâ-ro watay, tâzezewenry Moisésram inwenien-hoymby, Deus Abraãooram aguehobyry tygakeze tâise. Deus kagâ koendâ awyly, kieinwândylygue, “Koendâ ise agâ wawyly, yeinwântâ mawylygue” Abraãooram tâkehobyry aralâ. Deus, Abraão agâ koendâ myakâwândy, tainwândylygue, tâzezewenry nheinwândylygueba.

<sup>19</sup> Warâ keanra amyguelymo: “Awârâ tâzezewenry iweniby kieinwântuoba Deus kâmakely watay, âdaituo pylâka myakâwândy Moisésram inwenien-honly?” myguelymo. Deus awârâ tâzezewenry inwenien-honly, ize ato, izepa ato warâ kiuntuhoem. Warâ myakâwândy Deus tuodaylâ aguely: “Xirâ tâzezewenry Moisésram kâinwenien-hoymby âdypyguyândy ise, Abraão iwerybyry kâingonotuo, ‘Mâkâ agâ koendâ ise urâ’ uguehobyry. Mâkâ âetuo, awârâ judeu domodo ezewenry iweniby âdyem nitaymba ise” kewânmy. Xina idamudoram awârâ tâzezewenry xududay, eagâmo kehoemba myakâwândy Deus aguely. Waunroem kuru Deus anju domodoram judeu ezewenry nhegatuly wao târâ eydâ tatodâ. Akaemo anju domodo pylâ tâzezewenry Moisésram egatuin-ro warâ. Moisés pylâ kurâdoram egatuin-ro; kurâ domodo wâgâ adâkeze myakâwândy Moisés Deusram. <sup>20</sup> Abraãooram “Koendâ ise nhedyly” tâkeday olâ myakâwândy Deus aguely eagâ lelâlâ. Ânguy emaxi aguepa myakâwândy.

*Âdakeze tâzezewenry aguely*

**21** Deus, judeu domodo ezewenry Moisésram inwenien-hoymby, Abraãooram aguehobypy nugukewâbyra. Deus tâzezewenry ton-honreim nhygadyly kydâsemaguehoem watay, tâwentâzeba tâise kurâ, Deus xurâem, awârâ tâzezewenry kieinwândygue kulâ. **22** Deus itaumbypy awo wâgâ inweniby watâkeze. Deus izepa ato aguiendyse lelâ kurâ idânârâ. Etadâdyby emyenro kurâ, korentygue ekâjibyem waunlo ara. Deus izepa ato aguiendyseba lelâlâ wâne kurâ, âwâlâ inakanhe aguidyly kinmoly kipyra olâ kurâ. Jesus Cristo kieinwântuo “Xirâ amaymba kâmakely” aguewâm olâ Deus.

**23** Cristo onro anaxi âewyly iraynâ, warâ akâwâm xina judeu domodo xunâgu tyangahu oday: “Kâzewenry iweniby ara aguidyly watay, Deus xurâem âdy kâwentâdo lâpeba ise kurâ” xina kely. Etadâdyby âdara tâsemaguely awyly xutudânry ara akâwâm xina. Tutuzelâ akâwâm xina, idânârâ tâzezewenry iweniby agueho ara anipyra tawyly. Warâ akâwâm xina, Cristo tyeinwântuo lelâ tâsemaguely awyly tiuntuly iraynâ. **24** Egâ wâneam iamimeom eniranlâ âzeholy. Iamudoem atay, enimobe, xurunimobe warâ. Xutuduo olâ, eni kehoemba. Arâ lâpylâ akâwâm tâzezewenryam xina judeu domodo âduruholy, Cristo âewyly ara. Mâkâ xina nheinwântuo olâ, Deus xurâem, tâwentâzeba xina. **25** Iwerâ olâ, Jesus einwântuo âsemagueybyem tadalafilgue, mâkâ Ispiritury kurutâ. Awylygue Moisés inweniby tâzezewenry keba xina nheinwânyly awyly tâsemaguehoem. Tutuze xina iwerâ âdy adienkyly, adientânry warâ awyly.

**26** Cristo Jesus kieinwândylygue, Deus xurâem kydawyly; judeu, judeu keba alelâ, Deus imeryem kurâ iwerâ. **27** Batiza mâieholymo ani, Cristo xurâem mawylymo mâenehon-homoem. Cristo ara mitomoem ani iweloem mâieholymo. **28** Tâwâlâ judeu, judeu keba; tâwâlânro, tâpywazentry; uguondo, pekodo warâ mawylymo, Deus xurâem olâ âzekiba lelâ âmaemo. **29** Cristo xurâ mawylymogue, Abraão iweompyry lelâlâ waunlo ara âmaemo. Deus âyanmo xuduze, Abraãooram “Xuduze urâ” tâkehobypyry.

## 4

**1-2** Mârâ unâ wâgâlâ ise augueondly. Egâ wâneam tymery imeimbyryram nhunwym aguely: “Âutuly-ro watay, idânârâ âyam kâundudysse wato sodo ise âmâ, awârâ modo xuturim warâ. Iamudoem mawyly ara olâ, âmâ, âsejiguy warâ enipe ise âmâ. Âuruse, âutuduo âsejiguy imaxi mânhetuo âdara amânhedyly awyly wâgâ inomedâze warâ” kely. **3** Myara akâwâm kurâ, Jesus kâmakely iraynâ. Awâkâ tâensenry modo eon-honru amaym kydawyly, kydâsemagueba, mâkâ kadeia oday ekâjiby ara. **4-5** Adâkehobypyry odaxi ituo, tymerylâ akâwâm Deus ingonokyly, Maria oday iazehoem. Idânârâ judeu domodo ezewenry iweniby ara lelâ aidly, judeuem tawylygue. Mâkâ iguely myakâwâm xina emakeze, xina Moisés inweniby tâzezewanry tyeinwântuo, tâsemaguely inwânwâniipyry modo. “Xina” ugueondly, ypemugudo wâgâ auguely awylygue, judeu domodo. Deus, tymery ingonodyly

myakâwâm tâinwânni modo nhemakehoem, Deus imeryem kitoem lâpylâ.

<sup>6</sup> Deus xurâem kydawyly etoem, xurâem kydawylygue, tymery Ispiriturylâ ingonokyly kagâ itoem. Ispiritury kagâlâ awylygue, Deus agâ aguykeday, “Pabai kâinwyneguly âmâ” kykely.

<sup>7</sup> Iwerâ Cristo aitobyry wâgâ Deus tymeryem nhetybyem âmaemo; saguhobyry modo ezewenry amaymba emakeybyem. Imeryem itybyem mawylymogue, tynynonro modo xurâem tiunduly tienkanâdyby xuduze lâpylâ Deus âyanmo.

### *Galácia donro modo wâgâ Paulo âseguâdâdobry*

<sup>8</sup> Saguhuem kuru Deus mâuntuwâbyra ani âmaemo, tohoguezeim modo keba kulâ deus domodo myguewâtomo emaym mawylymogue.

<sup>9</sup> Iwerâ olâ Deus kuru tutuze âmaemo, âutudâmo mâkâ warâ. Âwâlâ kulâba mâuntulymo. Deuslâ aienehoim mâkâ mâuntuhomoem, mâkâlâ tynynonroem âenehoinmo warâ. Igarymo xidadâ. Mârâ saguho tâzezewenry einwântonze mygueylimo, âdy tâinzeim, âdy tâinzenry, âdy adyeseim, âdy adyesenry warâ wâgâ. Adyem nitaymba mâtâ tâzezewenry iwerâ, ton-honruneba warâ. Ânguyo do kulâ olâ âmaemo, âdyem itânrty aietonze mygueylmogue, kadeia odayba etagueyby wâne myarâlâ todopâdonze myara. Arâ amidylymo mâkeba kâinwânwânyly! <sup>10</sup> “Judeu domodo ezewenry ara, nunâ iwelo, igâwynu, kopâ adaguho, anu iwelo warâ kientyguedyly-ro watay, Deus xurâem tâwentâgueduneba ise kurâ” mygueylimo. Iozepa olâ awârâ. <sup>11</sup> Toenzepa âwâgâmo iekuâgu, “Jesus einwândyly mânmolymo

watay, unâ tâdâsemagueho âyanmo kâengatuyby âdyem nitaymbaka keankâ” ugueduo.

**12** Cristo eynynâ ypemugudo, yara itaungâ. Judeu wawylygue, kâsemaguehoem uguewâtuo akâwâm xina ezewenry kâinwândyly. Iwerâ olâ mâtârâ tâzezewenry kâinwândylygue âsemagueze urâ uguely ximo. Imyenromolâ urâ. Arâ âyanmo auguely inakanhe amitomobyry wâgâ inkâba, âwynedylmogue lakuru. Awylygue yara mitomoem kâenkadyly.

**13** Tutuzelâ âmaemo, saguhoem kuru âyanmo udâhobyry, âydâmo iepagudyly ani, iewâmatuo. Ilâ umelâ ani âyanmo unâ iwâkuru Jesus einwândylygue tâdâsemagueho kâengatuly.

**14** Toenzepa ani iewânugue mâseguâdâdylymo. Awylygue ani âdalâ kulâ ayepyra mawylymo, ywynebyra mipyra mawylymo warâ. Koendâ lelâ ani iedylymo, anju Deus ingonotyby eto ara kehoem, Cristo Jesus eto ara warâ. **15** Jesus wâgâ auguehobyry mâindatuomo, toenzepa tohomaenze ani âmaemo, agâmolâ wawylygue. Kua yetomoem âdylâ amânhedyse kehoem matomobyry, tutuze urâ. Inumo mâentydyze kehoem ani âmaemo, yam mâunduhomoem\*. Iwerâ olâ âtuguguebyem âmaemo. **16** Âduerymo ara kulâ iedylymo, ataenhomo araba, iozeno auguehobyry mâindadyseba mawylymogue.

**17** Tynynonroem âedysemo mawânkâ akaemo, “Judeu domodo ezewenry einwântaungâ” kewâni

---

\* **4:15** “Tâmulâ nhetyly” kely gregüem. “Tienmawyadâdomoem âdylâ adyesemo tâise, akaemo duay tatay âdy peba awylymogue” keze aguely.

modo. Âmaemoem koendonro keba olâ awârâ. Udueryem midysemo; auguely mâindadysebamo tienehondyzemo, aguelymo lelâ mâindatomoem. <sup>18</sup> Deus itaumbyry ioze lelâ egatuwâni modo eynynâ tadalafilykoendronro. Aunlolâ arâ itaungâ, agâmo wawyly ume kulelâ inkâba. <sup>19</sup> Pekodo tâsenagazeze, tâzeon-hoinze warâ tymery iazehoem, myarâ lâpylâ ani kâsenagazedyly, kozeon-hoinly warâ Cristo xunâry âyanmo egatuze, âmaemo ymeombyry emyenro. Iwerâ tâsenagazezelâ urâ, einwândyly mâinmolymo kely kâindatuo. Âsenagazezelâ ise urâ, Cristo ize ato ara kehoem amitomoem, agueho ara amyguehomoem warâ. <sup>20</sup> Toenzepa iwerâ agâmo wawyse wawyly wâne, koendâ kehoem âyanmo auguehoem. Toenzepa iekuâgu, koendâpa wawyly warâ âwâgâmo!

### *Azagâ Abraão imeom, Agar agâ, Sara agâ warâ*

<sup>21</sup> Warâ myguelymo keankâ: “Deus xurâem, tâwentâzeba kitoom, judeu domodo ezewenry iweniby kyzeinwâne” myguelymo. Deus, Moisésram tâzezewenry inwenien-hoymby koendâ mâtuntuba olâ âmaemo. <sup>22</sup> Azagâ Abraão imeom wâgâ myakâwândy Moisés inwenily, pekodo tâmaryem Abraão nhatyby Agar imery wâgâ, Sara Abraão iwydy lelâlâ imery wâgâ warâ. <sup>23</sup> Deus kehobyryemba myakâwândy Agar adamly. Awlygue idânârâ pekodo modo imery iazeho aralâ imery iazely. Sara olâ myakâwândy adamylim keba. Warâ olâ myakâwândy Deus Abraãoram aguely: “Âwydy Sara imezeze lelâ,

aripiem awyly umelâ” kely. Deus agueduo, Sara Abraão agâ imezelymo.

**24** Azakálâ Abraão imeombyry wâgâ, azagâ pekodo wâgâ warâ auguely, Deus tynynonro modo agâ azagâ tâseinwândo anhetobyry māuntuhomoem, Abraão agâ âseinwândobyry, Moisés agâ iwy Sinaidâ âseinwândobyry warâ. Egâ wâneam Agar, tâbyguepa âsewanihoem sanâtyby. Etadâdyby ara mâkâ, tywymâry emaymba itoem nudupa, tâwâlâ nâdutuba warâ. Arâ lâpylâ, Sinaidâ âseinwândomobyry ara, judeu domodo tâzezewenry aiedyly nimoba awylymo. Agar, iweompyry warâ mârâ Sinaidâ âseinwândomobyry enehonri akaemo. **25** Augueondyly xirâ. Deus, Moisés ingâsedly myakâwândy iwy Sinairam, Arábia yan-yam. Târâ myakâwândy judeu domodo ezewenry Moisésram inwenien-honly. Judeu domodo ijidadâry tynrenseim kuruma Jerusalém. Mârâ xidadâ etolâ mawânkâ Agar. Agar, iweompyry modo warâ etadâdyby ara, tywymâry ewanu imohomoem nudupa, arâ lâpylâ judeu domodo etadâdyby ara awylymo, saguho tâzezewenry imohomoem nudupa awylygue.

**26** Etadâdyby araba olâ kurâ. Jesus tâinwânsse kurâ, Deus xurâem tâwentâguezeba kitoem. Kurâ xurâem, kâjidy xidadâ tohoguezeim kuru olâ ise Jerusalém iwelo kaynonrodâ. **27** Deus itaumbyry awo wâgâ warâ aguely:

“Âmâ pekodo tymeguenry, tuomare ikâ, adamuze mawylygue!

Âmâ iamudo iazely ewânu xutudânrybyry, adaenkegâ omarugue, âmery iazeday.

Pekodo sodokebytoenzepa ise imeongu, mākâ tusoneim takaze kehoem” kely.

{Pekodo sodokebytoenzepa ise imereyem wâgâ adâkeday, xidadâ Jerusalém wâgâlâ myakâwândy Isaías aguely, mârâ anano modo eagonro anaxi etadâdybyem sadylomo wâgâ Jerusalémram tuomare odopâdondylomo wâgâ, warâ aguely.}

<sup>28</sup> Isaque ara âmaemo, Cristo eynynâ ypemugudo, Deus aguehobyry ara imeryem mawylymogue, aguehobryryem Isaque iazehobryy ara. <sup>29</sup> Abraão iwydy kuru adamyhobryy mawânkâ “Amery iazeze” Deus Ispiritury kehobryy, Agar imery keba. Agar imery, mākâ Sara imery tânagazeze olâ myakâwândy. Arâ lâpylâ iwerâ Jesus eynynâbaom modo, Jesus einwânni modo tânagazezemo, nheinwândylomogue. <sup>30</sup> Warâ iwenibyem awyly Deus itaunrubyry awo wâgâ: “Pekodo kâtydâ tâbyguepa âsewanihoem manâtyby igonokâ, imery agâlâ. Âigueduo, âwydy kuru imery, mākâ pekodo tâwaneim imery agâ tunwym isejiguybyry nepajigâbyra ise” kewândymy Sara tuoam. <sup>31</sup> Cristo eynynâ ypemugudo, emakeybyem kurâ; etadâdyby araba kydawlygue. Sara Abraão iwydy lelâlâ iweombyry kurâ, Agar, Abraão etydâ âsewanihoem sanâtyby iweompyry keba.

## 5

*Kurâ Cristo einwânni modo etadâdyby emyenro mâkeba kurâ*

<sup>1</sup> Cristo kâmakewâm judeu domodo ezewenry iweniby ara aguipyra kitoem, Deus xurâem

tâwentâgueba kitoem. Etadâdyby etagueyby ara kurâ. Awylygue Jesus einwândyly kâjimowâdaundâ. “Judeu domodo ezewenry einwântaungâ, Deus xurâem tâwentâguezeba mitomoem” kewâni modo kâjiwantaguedaundâ. Etadâdyby ara tâiehodonzeba itaungâ.

<sup>2</sup> Koendâ idataungâ! Warâ âyanmo auguely. “Deus xurâem tâwentâguezeba kitoem, judeu domodo ezewenry ara kydadatâonre” myguelymo watay, Jesus mânwâmpyra mawylymo mâenehonlymolâ. Âdyem âepyramo Cristo iguehobypy waunlo ara, awylygue ezewenrymo ara madatâolymo. <sup>3</sup> Augueondyly. Judeu domodo ara madatâlymo-ro watay, idânârâ Moisés tâzezewenry inweniby ara pylâ aitaungâ. Idânârâ Moisés inweniby ara amitomoem nudupa olâ ise. <sup>4</sup> Âmaemo judeu domodo ezewenry mânwândyse donro modo, Cristo agâba itybyem âmaemo tokaleoem âenimo modokewâdaundâmo. Âmaemolâ Deus agâmo koendâpa itoem aienehoim. <sup>5</sup> Tutuze kurâ, âdalâ tâwentâzeim keba kydawyly, Deus enado kydawyly ume. Xirâ kinwânwânyly. Deus Ispiriturylâ xirâ modo xutuen-hoim, Jesus tâinwânse kydawylygue. <sup>6</sup> Cristo Jesus xurâem lelâlâ kurâ watay, âdyem nitaymba judeu domodo ara kydadatâoly, kydadatâoba warâ kydawyly. Deus xurâem koendonro, Jesus kieinwândylygue, kagonro modo agâ kydâpynedyly.

<sup>7</sup> Saguhoem Cristo lelâ ani mânwânylymo, mâsemaguehomoem. Iwerâ olâ iozepa kulâ mâzenomedâohomobypy mânwânylymo. Tâlâ keanra ânguylâ Deus mânwâmpyra mitomoem

aienehonze keim. <sup>8</sup> Deus keba olâ keankâ mânwâmpyra mitomoem aenehonrimo. Mâkâlâ keankâ âgâsenimo, xurâenlâ mitomoem. <sup>9</sup> Wakelype mawânrâ: “Âdiempa fermentu kulâ toenzepa kehoem massa tuolize” kely. “Aguipaom aguely kulâ âdy mânwâmpyra mitomoem âenehonrim” kezelâ aguely. <sup>10</sup> Tutuze olâ urâ, Kywymâry Jesus xurâem kydawylygue kâinwânto ara einwântonze mawylymo. Kewâdyly kulâ aguewâni modo kulâ ânagadoem âenehoinmo, Deus olâ mâkâ aguewâtyby modo enagazeze lâpylâ. Âdaunlo kurâ inokunimo enagazeze Deus.

<sup>11</sup> Cristo eynynâ ypemugudo, “Judeu keba modo nadatâo âsemaguehoem” uguelly-ro watay, koendâ tâise Cristo ynynâbaom modo iedyly. Xirâ olâ auguepa wipyra wato: “Âdaitoem tatâwâduneba judeu keba modo. Jesus Cristo kruz wâgâ iguelly myakâwâm, kâmakeze, kieinwântuo lelâ” ugezesedo. Auguely kâinmoba wawylygue pylâ, toenzepa judeu domodo ienagazedyly, unâguedylymo warâ. <sup>12</sup> Deus xurâem mawylymo mânehon-homoem madatâodyzemo mawânkâ iozepa kulâ unâ egatuwâni modo. Toenzepa ikuâdânímo tâdâturudo iozepaom modo. Koendâ tâise akaemo emukely!

<sup>13</sup> Warâ lâpylâ âyanmo auguely, Cristo eynynâ ypemugudo. Emakekeybyem âmaemo. Judeu domodo ezewenry iweniby amaymba mitomoem ani mâtigâseolymo. Aituo, “Judeu domodo ezewenry amaymba wawylygue, ize wato ara iwerâ awidly” tâkezeba itaungâ. Koendâ lelâ aitaungâ, agonromoem koendâ lelâ warâ,

mâpynedylymogue. <sup>14</sup> Saguhoem Moisés iweniwâm: “Agonromo agâ âpynedaungâ; koendâ mâzetomo ara lâpylâ agonrodo agâ koendâ âzetaungâ” kely. Tâpyneze lelâ agonro agâ mâzedylymo watay, idânârâ tâzezewenry ara amidylymolâ ise awârâ. <sup>15</sup> Agonromo agâ âewiâpadlymo, mâtuagadylymo warâ watay, agonromo agâ mâpynedylymo imoimbyryem âmaemo. Ânguydo imeom tagonro agâ tâjitoguyday tagonro tyâze myara lâpylâ ise amidylymo, mâpynebyra âmaemo-ro watay.

*Deus Ispiritury kurutobyry ara lelâ aguine*

<sup>16</sup> Wauguedyse urâ. Deus Ispiritury amânhetomoem aguehobypy ara lelâ aitaungâ. Arâ amidylymo-ro watay, inakai amânheddyse matomo amânhetaymba ise âmaemo. <sup>17</sup> Inakai modo aguiendyse kydato, Deus Ispiritury aguiendyse ato agâ koendâ nâseinwândaymba; kuoday âjitoguyl waunlo ara. Deus Ispiritury aguehobypy ara amituomo inakai amânheddyse matomo anienehomba. <sup>18</sup> Deus Ispiritury aguehobypy ara amituomo, Moisés ezewenry mânwântaymba âmaemo, mâsemaguehomoem; mârâ tâzezewenry amaymba âsemagueybyem âmaemo.

<sup>19</sup> MON warâ awârâ Deus Ispiritury izepa ato modo âzeholy. Inakanhe adâjidyly. Tohogün-hobypy keba kulâ xynanâdyly; âdaunlo modolâ. Kywypadoem kulâ adâjidyly tynanâzeim modo agâ. <sup>20</sup> Onro xygatyby enado âzeguhoam tâjidly, se xygatyby enado lâpylâ, Deus lelâlâ-ro waunlo ara xyrendyly. Tâdâseudyly. Inepa kehoem nâpynebyra tâjidly; âdaituoba kulâ tâjiewiâpadly. Tâdâtyedyly. Âdydo imeom turâem lelâ ize

tadawyly; tywâgâ lelâ tâdâpaunzedly. Âikâlâ, âikâlâ tâjidyly, tâdâseinwândyly peba; tâdâseguebyly; tagâ âseinwândâny igonodyly. <sup>21</sup> Adypeom watay, toenzepa tâdâsewânily. Toku ikaji tâjidyly, tâjidolagu; kywypado aiedyly. Toenzepa inakai modo kulâ aieholy; idânârâ auguepa gâlâ urâ. Awârâ aieni modo olâ ise Deusgue tywymâguebamo, aunloenlâ ise eagâpa awylymo.

<sup>22</sup> Deus Ispiritury konomedâdo olâ Deus kinwynedoem, kydâpynedoem; kuomaroem; kydâseanebyra kitoem, tâwâlâ lelâlâ wâne kâmaynoem kydawlyly; idânârâ kienmaenhoem; idânârâ agâ koendonroem kitoem; kydâzeinwân-hon-hoem, “Aiese urâ” kykehobypy aguentoem; <sup>23</sup> kydâdunâgueoly watay, tyewiâseba kin-hoguhoem; âwâlâ aguienkyl modo wâgâ kydâjimanâdoem warâ. Xirâ Deus Ispiritury aguehobypy amânhedylomo watay, âdaunlo tâzezewenry mankadylymo mâkeba.

<sup>24</sup> Cristo Jesus xurâem kurâ-ro watay, Deus izepa ato aguiempyra kitoem ton-honre ise kurâ. Idânârâ aguiendyse kydato modo kruz wâgâ sakâjibyem mawânrâ, Jesus kurâem igueduo. <sup>25</sup> Deus Ispiriturylâ Jesus kieinwântoem aienehoim, Deus ize ato ara kitoem. Awylygue tâwâlâ Deus Ispirituryam kydâzenomedâonre, idânârâ ize ato ara aguentoem. <sup>26</sup> Sawoempa kine. Kienwiâpanâbyra kine. Adypeom wâgâ kulâ kydâsewâniba kine warâ.

## 6

*Mâkâ, mâkâ warâ kydâsemawyadâne*

<sup>1</sup> Cristo eynynâ ypemugudo, âyanmo auguely. Jesus einwânni modo Deus izepa ato anhedyly watay, âmaemo Deus Ispiritury aguehobyry koendâ xuturim modo, Deus ize ato aiedyly lelâ anhetondomoem, koendâ xurutaungâmo, enomedâdaungâmo warâ. Tyewiâseba olâ xurutaungâmo. Tonomeguelâ lâpylâ itaungâ, inakai amânhepyra mitomoem. <sup>2</sup> Cristo eynynâ âpemugumo emawyadâdaungâ, tytyenze mawylymo mâenehon-homoem. Âdylâ tâmâvreim nhanâkyly nhewandayba mâenâtâguylymo, emaxi manâtomoem waunlo ara. <sup>3</sup> Âdy mâuntubamo kulâ, idânârâ âdy tutuze lelâ mâdutulymo watay, tâwâlâ kulâ awârâ mâsenogudylymo. <sup>4</sup> Tâwâlâ aguitobyry modo wâgâlâ kydâdutunre, Deus ize ato ara, ize ato araba warâ kydawly. Aguitobyry koendâro watay, tâwâlâ kydadawily aguitobyry wâgâ. Kagonro aitobyry wâgâ kulâba aguitobyry wâgâlâ. <sup>5</sup> Eagonro anhekyl wâgâ kydâtynanâbyra kine, Deus aguiuentoem aguehobyry lelâ aguyjiene.

<sup>6</sup> Jesus einwândyly wâgâ âsenomedâni modo âdydo imeom koendonro tâlâ tato modo ewy nudumo tonomedâni modoram.

<sup>7</sup> Ânguy Deus nenokudaymba! Âkealâ xirâ! Deus ize ato aienibyry koendonro emakeze lelâ. Ize ato aietânrybyry olâ ise koendonro nemakeba. Wakeho tutuze âmaemo: “Kientâdybylâ ise kienkaunâguyly” kely. <sup>8</sup> Egâ wâneam, mákâ nady onro inakai wâgâ etânibyry, koendâ nekaunâdaymba. Onro iwâkuru wâgâ typniry etânibyry olâ koendâ tâkaunâze. Alâpylâ ise inakai aiedyly kulâ kânanano-ro watay, xypyry etay,

tywângueim ara kulâ ise Deus tarâ onro anaym inakai aguientyby modo nhedyly. Deus Ispiritury ize ato ara lelâ aguidyly-ro watay olâ aunloenlâ ise kyigueduo Deus agâ kydawyly; koendonro emakeze kurâ.

<sup>9</sup> Awylygue koendonro Deus ize ato aiese kokozeba kine. Arâlâ aguisezedyly watay, Deus “Warâ ise” kehobyry odaxi ituo, koendonro kyam xuduze Deus, âpa ezay tâwaneim koendâ pyni ekaunâni ara. <sup>10</sup> Awylygue idânârâ xurâem koendonro aiedyly kinmoba kine, aguitoem nhuduly watay; akaemo Jesus kieinwânto ara einwânni modo xurâem koendonro aguyjiene kuru.

### *Tâdâsedenguho, tâdâturudo warâ xypyry*

<sup>11</sup> Urâ lelâlâ xirâ iemarygue iweninri, urâlâ âyanmo kata igononi awyly mâuntuhomoem. Imâsedo modoem kehoem kâinwenily.

<sup>12</sup> Akaemo iozepa kulâ unâ egatuwâni modo aguely âyanmo: “Adatâowâdaungâ tâzezewenry ara, Deus xurâem tâwentâguezeba mitomoem” kewâni modo; kewâdylymo kulâ. Kurâ domodo tyize itoem, koendâ tywâgâ aguehomoem warâ kulâ aguelymo. “Cristo kruz wâgâ igueypy kieinwântuo lelâ kydâsemaguely” kelymo-ro watay, judeu domodoram tâzenagazeozemo tâise. <sup>13</sup> Moisés ezewenry ara adatâoybymoem wâne, idânârâ Moisés inweniby agueho ara anipyramo olâ. “Xina eynynonro akaemo” tâkehomoem kulâ, arâ madatâodyzemo awylymo.

<sup>14</sup> Kâzehoguedo kuru olâ Kywymâry Jesus Cristo kâmakeze iguehobyry kruz wâgâ. Igueypy modo

xirâ onro anano modogue nâtynanâdaymba, arâ lâpylâ, mâkâ kruz wâgâ igueypy kâinwândylygue, Deus ize ato agâ âseinwândânry modogue kâtynanâbyra wawyly. Cristo eynynâbaom modo âpaunzedo ara inkâba kâpaunzedly. <sup>15</sup> Deus xurâem, tâwâlâ Moisés ezewenry ara satâbyem, satâbyemba warâ kydawly. Deus kiuntudyze ato olâ iweloem kyedyly, ize kydato nhugukely warâ. <sup>16</sup> Deus agâ augueday wauguely: “Pabai, koendâ iweloem ietyby modo egâ; ekuâdânímo peba iekâ, koendâ lelâ itomoem aienehongâ warâ, uguely. Tytyenzemo lâpylâ ikâ” uguely inanry. Arâ Deus agâ auguely âmaemo Galácia donro modo wâgâ kulelâ inkâba; idânârâ Deus xurâ modoem lâpylâ auguely.

<sup>17</sup> Kâenwanikehoem kuru olâ warâ auguely. Ânguyne iweâma yakaladâdombyra nidâ. Deus xurâ keba modo yapiogumo, toenzepa ienagazedâmo, Jesus kieinwântuo lelâ kydâsemaguely uguelygue. Xirâ yapioguhobyry olâ Jesus emary lelâlâ wawyly tânehonze.

### *Kywymâry nhesemo*

<sup>18</sup> Kywymâry Jesus Cristoram âynynâmo kâenkadyly, koendâ mâzehohomoem.

Alâ kulâ ise âyanmo kâinwenily.

Paulo

## **Deus Itaumbyry New Testament in Bakairí**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bakairí

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Bakairí

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 30 Dec 2021  
521fc4dc-fae1-547b-b3c6-9853e24bf2ed